

总目 158 – 政府总部：运输及房屋局（运输科）

管制人员：运输及房屋局常任秘书长（运输）会交代本总目下的开支。

二〇一一至一二年度预算	1.374 亿元
二〇一一至一二年度的编制上限(按薪级中点估计的年薪值)相等于是由二〇一一年三月三十一日预算设有的 134 个非首长级职位，增至二〇一二年三月三十一日的 144 个，增幅为 10 个。	6,340 万元
此外，预算于二〇一一年三月三十一日及二〇一二年三月三十一日设有 20 个首长级职位。	
承担额结余	630 万元

管制人员报告

纲领

纲领(1)局长办公室	这纲领纳入政策范围 27：政府内部服务(运输及房屋局局长)。
纲领(2)陆路及水上交通	这纲领纳入政策范围 21：陆路及水上交通(运输及房屋局局长)。
纲领(3)海空交通及物流发展	这纲领纳入政策范围 3：海空交通及物流发展(运输及房屋局局长)。

详情

纲领(1)：局长办公室

	2009-10 (实际)	2010-11 (原来预算)	2010-11 (修订)	2011-12 (预算)
财政拨款(百万元)	10.3	12.1	10.6 (-12.4%)	12.5 (+17.9%)
				(或较2010-11原来 预算增加3.3%)

宗旨

- 2 宗旨是确保运输及房屋局局长办公室顺利运作。

简介

3 运输及房屋局局长办公室负责为运输及房屋局局长提供支援，以协助她处理政治工作。这包括由副局长和政治助理提供的支援。办公室亦负责为运输及房屋局局长提供行政支援，以协助她执行职务。工作包括筹划和协调局长的公务、传媒及地区活动，以及执行各项有关安排。

纲领(2)：陆路及水上交通

	2009-10 (实际)	2010-11 (原来预算)	2010-11 (修订)	2011-12 (预算)
财政拨款(百万元)	74.4	76.3	72.7 (-4.7%)	76.3 (+5.0%)
				(或相等于2010-11 原来预算)

宗旨

4 宗旨是就兴建和改善本港的运输基础设施，作出规划和予以落实，并着重发展铁路；改善公共交通服务的质素和加以协调，从而进一步鼓励市民使用公共交通服务；改善跨境铁路和道路的联系；管理道路的使用，减少交通挤塞，并促进道路安全；以及在有关交通运输的范畴内，继续支持改善环境措施。

简介

5 运输科在这纲领下的主要职责，是制定有关发展运输基础设施、提供运输服务、管理交通及在有关交通运输的范畴内，支持改善环境措施的政策。

- 6 二〇一〇至一一年度内，运输科的工作如下：

- 监督西港岛线的实施工作；

- 监督南港岛线(东段)和观塘线延线的详细设计工作和授权事宜；
- 监督沙田至中环线(沙中线)的进一步规划和公众谘询工作，以及于宪报刊登铁路方案的工作；
- 监督广深港高速铁路(高铁)香港段的建造工程；
- 与广东省和澳门特别行政区政府共同监督港珠澳大桥主桥建造工程的进度；为大桥主桥的建造和营运制定法律架构；以及与牵头银行协定港珠澳大桥主桥建造费用的借款及还款架构；
- 监督香港口岸填海工程的勘探和详细设计工作的进度，以及香港接线设计及建造合约的推展工作；
- 在政策层面监察屯门公路市中心段交通改善工程和屯门公路重建及改善工程，前一项工程预计于二〇一三年完成，后一项则于二〇一四年分阶段完成；
- 监督屯门至赤𧭛角连接路和屯门西绕道、中九龙干线、旧政务司官邸附近道路交汇处与粉岭之间的吐露港公路／粉岭公路扩阔工程(第二期)、跨湾连接路和将军澳－蓝田隧道的规划和设计的进度；
- 监督中环及湾仔绕道和东区走廊连接路及旧政务司官邸附近道路交汇处与粉岭之间的吐露港公路／粉岭公路扩阔工程(第一期)的建造工程的进度；
- 监督拟在铜锣湾和旺角实施行人环境改善计划的可行性研究的推展工作，以及拟在元朗市中心实施行人环境改善计划的公众参与活动进度；
- 检讨屯门客运码头的营运情况，并就租用码头以营办跨境渡轮服务进行公开招标，以便中标者在租赁协议于二〇一〇年十二月届满后提供服务；
- 与广东省有关当局就跨境车辆的配额安排达成协议，并为跨境校巴服务取得 65 个特别配额，以及增加额外北行班次；
- 与广东省有关当局达成协议，把落马洲／文锦渡／沙头角陆路过境通道跨境私家车配额持有人可使用深圳湾口岸过境的安排延长 2 年至二〇一二年九月三十日；
- 监督紧急交通事故协调工作专责小组所提建议的实施情况；
- 监督加强公共小型巴士运作安全的措施的实施情况；
- 修订法例，以阻吓酒后驾驶和其他不当驾驶行为；
- 就打击毒后及药后驾驶的建议谘询公众；
- 完成就如何使 3 条过海行车隧道的使用量更为合理而进行的顾问研究，并就顾问公司的研究结果和所作建议谘询公众；
- 与专营巴士公司合作，安排调配环保巴士行走繁忙的道路，以及加强巴士服务重整；以及
- 完成离岛渡轮服务的检讨，以提升其长远的财务可行性及维持票价稳定。

二〇一一至一二年度需要特别留意的事项

- 7 二〇一一至一二年度内，运输科将会：
- 继续监督沙中线的进一步规划和公众谘询工作，包括审核工程计划的预算费用；
 - 监督为展开南港岛线(东段)和观塘线延线建造工程而进行的准备工作和该两项工程的实施工作；
 - 继续监督高铁香港段的建造工程；
 - 继续监督西港岛线的实施工作；
 - 监督委聘顾问公司检讨及修订《铁路发展策略 2000》的工作；
 - 继续监督中环及湾仔绕道和东区走廊连接路建造工程、旧政务司官邸附近道路交汇处与粉岭之间的吐露港公路／粉岭公路扩阔工程(第一期)和屯门公路(包括市中心段)重建及改善工程的进度，以及屯门西绕道、中九龙干线、旧政务司官邸附近道路交汇处与粉岭之间的吐露港公路／粉岭公路扩阔工程(第二期)、跨湾连接路和将军澳－蓝田隧道规划和设计的进度；
 - 与广东省和澳门特别行政区政府携手，继续监督港珠澳大桥主桥的工程；
 - 为香港口岸的建造工程、香港接线的详细设计及建造工程，以及屯门至赤𧭛角连接路的详细设计工作申请所需拨款；
 - 继续检讨现行的跨境车辆配额安排，以促进各陆路过境通道的车辆和客运交通，并与广东省有关当局合作，为在深圳湾口岸试验推行跨境私家车一次性特别配额订定实施细节；
 - 监察使用屯门客运码头营办跨境渡轮服务的情况；
 - 继续推展拟在铜锣湾、旺角和元朗市中心实施的行人环境改善计划；
 - 继续监督紧急交通事故协调工作专责小组所提建议的实施情况；
 - 继续监督通过立法、执法和教育推行有关改善道路安全的新措施，包括提出立法建议，以阻吓毒后及药后驾驶和加强公共小型巴士运作安全；以及
 - 继续就顾问研究提出的建议，评估能够使 3 条过海行车隧道的使用量更为合理的方案的可行性。

总目 158 – 政府总部：运输及房屋局（运输科）

纲领(3)：海空交通及物流发展

	2009-10 (实际)	2010-11 (原来预算)	2010-11 (修订)	2011-12 (预算)
财政拨款(百万元)	41.0	46.0	39.6 (-13.9%)	48.6 (+22.7%)
				(或较2010-11原来 预算增加5.7%)

宗旨

8 宗旨是维持及进一步发展香港作为国际及区域航空中心的地位，措施包括确保香港继续履行有关的国际义务及符合有关的国际标准，提供足够的机场客货运处理能力，以应付需求并维持高水平的民航管理，以及促进安全而价格合理的航空服务的持续扩展，连接本港与世界各地，以满足客货运的需求；维持及进一步发展香港作为国际船务和航运中心；促进海上航运安全及确保在香港注册的船只或在其他地方注册的到港船只，继续符合有关的国际标准；确保香港港口可持续拓展，配合香港经济增长并应付贸易需求；以及巩固香港作为亚洲区首选的国际运输及物流枢纽的地位。

简介

9 运输科在这纲领下的主要职责，是制定及实施一切有关民航、海上航运及港口发展和物流发展的政策。

10 二〇一〇至一一年度内，运输科的工作如下：

- 截至二〇一〇年十月，与 2 个民航伙伴完成新的航空运输协定谈判，并与另外 5 个民航伙伴检讨了航空运输安排，以继续扩展香港的航空服务网络；
- 完成空运牌照局规管本地航空公司的架构检讨，并就检讨所提出的建议咨询有关人士；
- 与香港机场管理局(机管局)和民航处合作，以提升现有跑道的航机升降量及其他机场设施的处理能力，如落实机场飞行区中场范围发展计划；
- 与机管局合作，进行香港国际机场 2030 规划大纲研究，以探讨香港国际机场直至二〇三〇年的基建需求，包括兴建新跑道在工程及环境方面的可行性；
- 推动香港国际机场和深圳国际机场更紧密合作，并完成有关以铁路直接连系两地机场的可行性的前期研究；
- 筹办前往内地和海外的访问，以宣传香港作为国际航运中心和区域物流枢纽的优势；
- 在葵青区提供合适用地，以发展物流业群组 and 供作其他与港口相关的用途；
- 与广东省当局就跨境货流继续进行讨论；
- 与物流业合作推动物流服务电子化；
- 与香港生产力促进局合作，监察货车智能资讯系统试验计划的推行情况；以及
- 与香港运输物流学会和香港货运物流业协会合作，为货运物流业从业员制订并推行培训计划。

二〇一一至一二年度需要特别留意的事项

11 二〇一一至一二年度内，运输科将会：

- 继续就香港国际机场 2030 规划大纲研究与机管局合作，及在研究完成后，预期于二〇一一年上半年咨询公众；
- 继续推动香港国际机场和深圳国际机场更紧密合作，并与深圳当局合力推展港深西部快速轨道的规划工作；
- 继续与机管局合作，推行措施，特别是机场飞行区中场范围发展计划，以确保香港国际机场具备足够的客货运处理能力，并进一步改善机场服务和加强机场的航线网络及竞争力；
- 继续维持有效的民航管理系统，并进行立法工作，以确保本港规管民用航空的法律架构符合国际标准；
- 继续与内地和澳门民航当局合作，致力理顺和优化珠江三角洲空域的有效使用，以及开辟更多往返内地的新航道；
- 继续监督在机场岛上兴建民航处新部门大楼及更换航空交通管制系统的工作；
- 跟进空运牌照局规管架构检讨所提出的建议；
- 继续进一步开放香港与民航伙伴订立的航空服务安排，从而巩固香港作为国际及区域航空中心的地位；
- 继续与物流业紧密合作，以推动物流服务电子化；

- 继续在政策层面考虑大屿山物流园的发展，并监督在葵青区发展物流业群组和提供土地作港口及相关用途的情况；
- 继续就跨境货流加强与广东省当局合作；
- 继续与香港生产力促进局紧密合作，确保货车智能资讯系统试验计划顺利推行，并促进更多货车运输从业员认识 and 了解系统的优点；
- 继续与香港运输物流学会和香港货运物流业协会合作，以确保为货运物流业从业员举办的培训计划顺利推行；
- 继续提出所需的立法建议，以便在香港实施新订及经修订的国际海事标准；以及
- 监督就在青衣西南部兴建十号货柜码头进行的初步可行性研究，以及葵青货柜码头港池及其进出航道的挖深工程。

总目 158 – 政府总部：运输及房屋局（运输科）

财政拨款分析				
	2009-10 (实际) (百万元)	2010-11 (原来预算) (百万元)	2010-11 (修订) (百万元)	2011-12 (预算) (百万元)
纲领				
(1) 局长办公室	10.3	12.1	10.6	12.5
(2) 陆路及水上交通	74.4	76.3	72.7	76.3
(3) 海空交通及物流发展	41.0	46.0	39.6	48.6
	125.7	134.4	122.9 (-8.6%)	137.4 (+11.8%)
				(或较2010-11原来 预算增加2.2%)

财政拨款及人手编制分析

纲领(1)

二〇一一至一二年度的拨款较二〇一〇至一一年度的修订预算增加 190 万元(17.9%)，主要计及预留作填补政治助理职位空缺所需的拨款。

纲领(2)

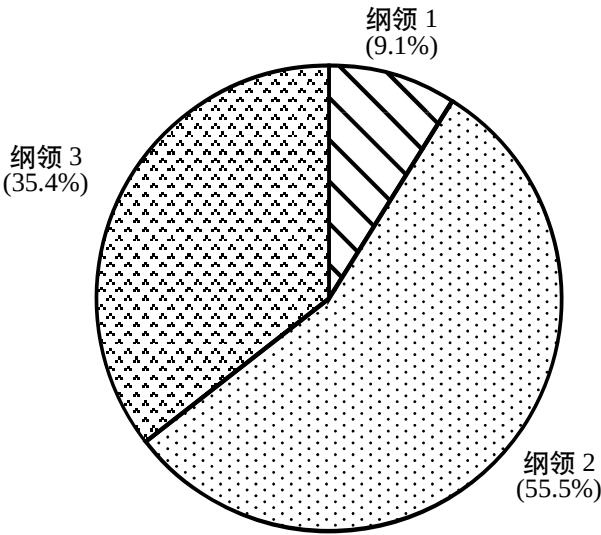
二〇一一至一二年度的拨款较二〇一〇至一一年度的修订预算增加 360 万元(5.0%)，主要由于在二〇一一至一二年度开设 7 个职位所增加的拨款。

纲领(3)

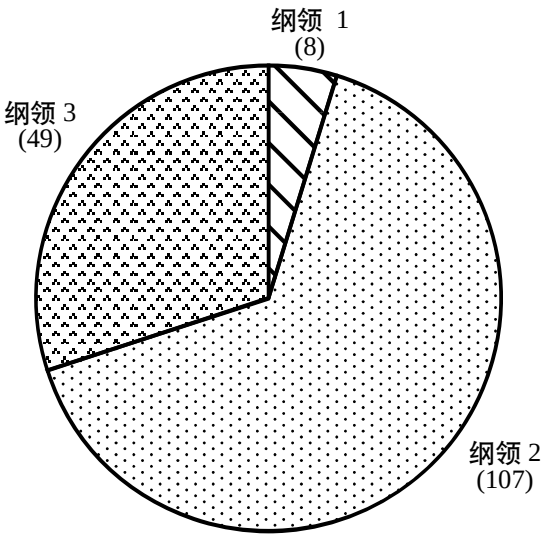
二〇一一至一二年度的拨款较二〇一〇至一一年度的修订预算增加 900 万元(22.7%)，主要由于运作开支和非经常开支项目所增加的拨款。

注： 此外，在二〇一一至一二年度，将会开设 3 个职位，为纲领(2)和纲领(3)提供支援。

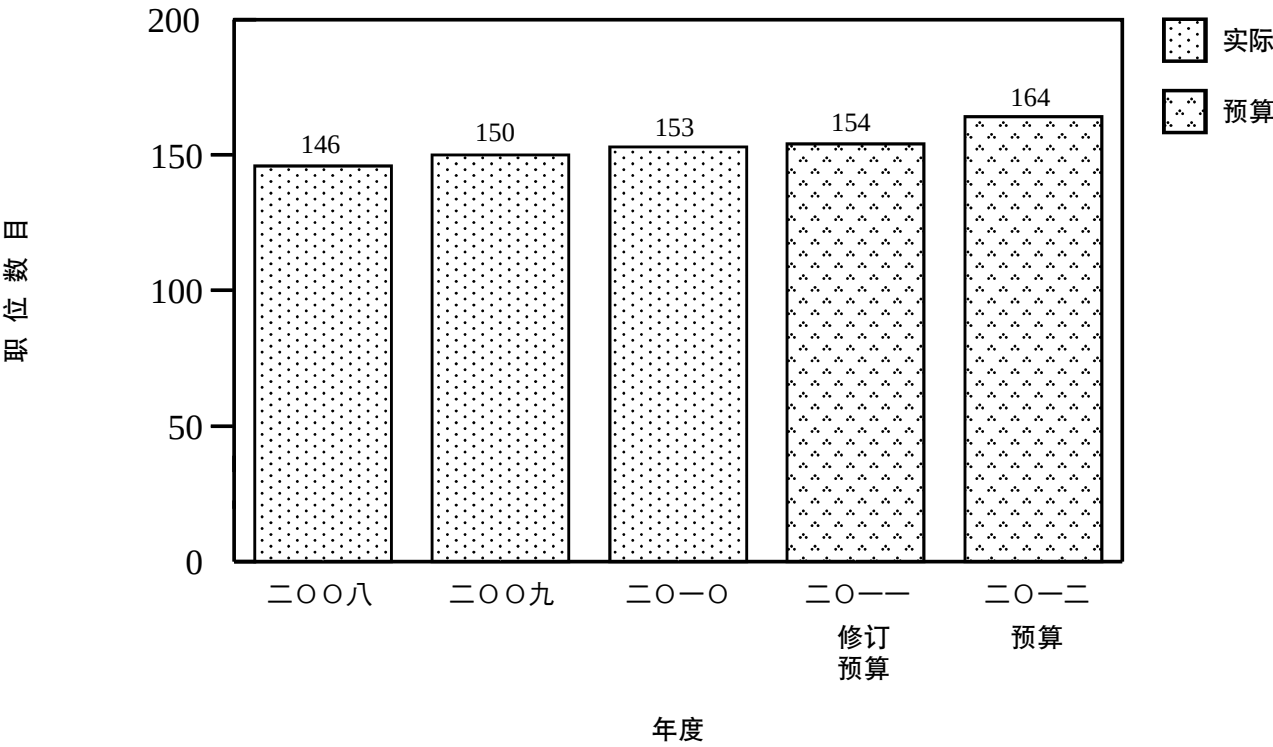
各纲领的拨款分配情况
(二〇一一至一二年度)



各纲领的员工人数
(截至二〇一二年三月三十一日止)



编制的变动
(截至三月三十一日止)



总目 158 – 政府总部：运输及房屋局（运输科）

分目 (编号)	2009-10 实际开支	2010-11 核准预算	2010-11 修订预算	2011-12 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营帐目				
经常开支				
000 运作开支	120,943	129,970	121,453	133,117
经常开支总额	120,943	129,970	121,453	133,117
非经常开支				
700 一般非经常开支	4,766	4,388	1,478	4,316
非经常开支总额	4,766	4,388	1,478	4,316
经营帐目总额	125,709	134,358	122,931	137,433
开支总额	125,709	134,358	122,931	137,433

总目 158 – 政府总部：运输及房屋局（运输科）

按分目列出的开支详情

二〇一一至一二年度运输科所需的薪金及开支预算为 137,433,000 元，较二〇一〇至一一年度的修订预算增加 14,502,000 元，而较二〇〇九至一〇年度的实际开支增加 11,724,000 元。

经营帐目

经常开支

2 在分目 000 运作开支项下的拨款 133,117,000 元，用以支付运输科的薪金、津贴及其他运作开支。拨款较二〇一〇至一一年度的修订预算增加 11,664,000 元(9.6%)，主要由于开设 10 个职位和其他运作开支所增加的拨款。

3 截至二〇一一年三月三十一日止，运输科的人手编制有 154 个常额职位。预期在二〇一一至一二年度会开设 10 个职位。在某些限制下，管制人员可按获授权力，在二〇一一至一二年度开设或删减非首长级职位，但所有该类职位的按薪级中点估计的年薪值不能超过 63,424,000 元。

4 在分目 000 运作开支项下的财政拨款分析如下：

	2009-10 (实际) (\$'000)	2010-11 (原来预算) (\$'000)	2010-11 (修订预算) (\$'000)	2011-12 (预算) (\$'000)
个人薪酬				
－ 薪金	87,265	88,169	88,357	92,881
－ 津贴	4,298	4,646	3,562	3,099
－ 工作相关津贴	—	2	1	2
与员工有关连的开支				
－ 强制性公积金供款	334	351	255	139
－ 公务员公积金供款	725	938	1,919	2,782
部门开支				
－ 一般部门开支	28,321	35,864	27,359	34,214
	<u>120,943</u>	<u>129,970</u>	<u>121,453</u>	<u>133,117</u>

总目 158 – 政府总部：运输及房屋局（运输科）

		承担额			
分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营帐目					
700	一般非经常开支				
018	发展及推广香港为国际及地区 首选运输及物流枢纽	9,500	8,000	320	1,180
021	筹办国际物流会议	900	168	—	732
023	推广香港物流服务在《内地与 香港关于建立更紧密经贸关 系的安排》下的优势	600	—	103	497
928	受拟议青衣西南部港口发展影 响的油库就重置选址的顾问 研究	7,000	2,096	1,017	3,887
	总 额	18,000	10,264	1,440	6,296